



统计委员会特别会议的报告

(1994年4月11日至15日, 纽约)

摘要

统计委员会在其特别会议上审议了四大问题：订正的国民核算体系(SNA)的执行情况、加强国际统计合作、官方统计的基本原则和统计的技术合作。

委员会强调应当研拟计划完成其1993年届会通过1993年SNA的执行、委员会具体制定了供联合国秘书处统计司和秘书处间国民核算工作小组(世界银行、国际货币基金、经济与合作发展组织、欧洲共同体统计局和各区域委员会)其他成员采取的一些步骤,以着重指出问题的重要性、改进有关各方之间的交流、完善执行进程的管理包括制定综合工作方案、以及以适当途径促使区域委员会参与工作。

委员会赞赏其第二十七届会议就加强国际统计合作和发展问题提出的建议和决定在执行方面的进展。它欣见国际组织之间存在的密切合作,并核可国际统计方案和协调工作组以及行政协调委员会统计活动小组委员会提出的改进的工作方法和制定的工作关系。委员会提供了如何改进这些方法和工作关系的指导方针。它重申了区域委员会也应当发挥的重大作用,并认为区域委员会应当按其实务详细说明它们进行的统计工作的任务以充分发挥这个作用。委员会审查了在八个具体问题领域设立的工作队(国民

核算、工业和建筑统计、国际贸易统计、金融统计、物价统计、环境统计、服务统计和衡量穷困)所完成的工作并对其未来的工作和优先项目提供了具体的指导方针。委员会请各工作队继续就发展情况通知国家统计局办事处。委员会也欣见国际组织在编制和增订统计数据收集活动清单方面所进行的工作以及利用这些清单以协调数据收集和减轻提出各国汇报的负担。

委员会通过了早先由欧洲统计专家会议所通过的一些官方统计基本原则,并赞同在亚太经社会和非洲经委会所包括的区域范围列入订正的序言部分。基本原则除其他外,指明官方统计为民主社会的资讯体系提供了一项不可或缺的要素,为此应提供官方统计以示尊重国民获得公共资料的权利,基本原则又指明,为保持对官方统计的信任,统计机构必须按照严格的专业考虑--包括科学原则和专业伦理--处理其工作。此外,基本原则又指出统计资料应按照科学标准处理,个人资料应严格保持其机密性而统计系统所用的法则应公诸于众。再者,原则又说各国内部统计机构之间的协调非常重要,使用国际概念可在所有官方各级促进统一性和效率,而双边和多边合作有助于改进各国的官方统计体系。

委员会关切联合国系统内统计技术合作资金的缩减,因为这严重影响在发展中国家,特别是在非洲区域进行的统计工作。委员会请联合国开发计划署和联合国人口基金以及联合国负责执行新的机构支助费用安排的行政当局确保对统计工作仍然需要的支助事务尽量给予最充分的考虑。委员会又请联合国秘书处统计司分析资助技术合作的危机并提出改进建议、分析发展中国家的主要需求概况及其优先项目的评价。

目 录

<u>章 次</u>	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、 要求经济及社会理事会采取行动或注意的事项	1 - 3	5
A. 决定草案	1	5
B. 提请经社理事会注意的事项	2 - 3	10
二、 加强国际统计合作	4 - 41	10
A. 机构间国际贸易统计工作队	11 - 13	13
B. 机构间金融统计工作队	14 - 16	14
C. 机构间物价统计包括国际比较方案工作队	17 - 20	14
D. 机构间工业和建筑业统计工作队	21 - 24	15
E. 机构间环境统计工作队	25 - 29	16
F. 提议设立机构间服务统计工作队	30 - 33	17
G. 机构间衡量贫穷工作队	34 - 38	18
H. 协调从各国收集的统计数据	39 - 41	18
三、 1993年国民核算制度实施情况	42 - 51	19
四、 统计方面的技术合作	52 - 57	23
五、 官方统计的基本原则	58 - 59	25
六、 国际统计方案的协调和一体化	60 - 63	27
七、 方案问题	64 - 69	28
A. 方案业绩和实施情况	64 - 67	28
B. 方案目标和规划	68 - 69	29
八、 委员会第二十八届会议的临时议程	70 - 73	29

目 录(续)

<u>章 次</u>	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
九、 会议的安排	74 - 81	30
A. 会议开幕和会期	74 - 76	30
B. 出席情况	77	31
C. 选举主席团成员	78	31
D. 议程和工作安排	79 - 80	31
E. 文件	81	32
十、 通过委员会的报告	82 - 83	32

附 件

一、 出席情况	33
二、 统计委员会特别会议收到的文件清单	36

第一章

要求经济及社会理事会采取行动或注意的事项

A. 决定草案

1. 统计委员会建议经济及社会理事会通过下列决定草案：

决定草案

统计委员会特别会议的报告和

统计委员会第二十八届会议的临时议程和文件

经济及社会理事会：

(a) 注意到统计委员会特别会议的报告；

(b) 订正经社理事会1993年6月28日第1993/222号决定核可的委员会第二十八届会议的临时议程和文件如下：

统计委员会第二十八届会议的临时议程和文件

1. 选举主席团成员。
2. 通过议程和其他组织事项。

文件

秘书处关于会议工作的安排的说明

秘书处关于会议文件编制情况的说明

3. 加强国际统计合作。

文件

国际统计方案和协调工作组第十七届会议的报告

工作队进展情况报告:

国民核算(召集人:秘书处间国民核算工作组)

工业和建筑业统计(召集人:经济合作与发展组织)

国际贸易统计(召集人:关税和贸易总协定)

金融统计(召集人:国际货币基金组织)

物价统计,包括国际比较方案(召集人:欧洲共同体统计局)

环境统计(召集人:联合国秘书处统计司)

服务统计(召集人:经济合作与发展组织)

衡量贫穷(召集人:世界银行)

行政协调会统计活动小组委员会第二十八届会议的报告

行政协调会统计活动小组关于方法学发展计划的报告

秘书长关于协调从各国收集统计数据的报告

4. 国民核算。

文件

国民核算工作队的报告(召集人:秘书处间国民核算工作组)

参考资料

工作队的一个或多个成员编制的报告

5. 服务统计。

文件

秘书长关于服务统计的进度报告

服务统计工作队的报告(召集人:经济合作与发展组织)

秘书长关于制订分类办法和实施《所有经济活动的国际标准产业分

类,订正三》(ISIC,Rev.3)的报告(服务部分)

沃尔堡小组关于实质性题目的报告

6. 工业统计。

文件

工业和建筑业统计工作队的报告(召集人:经济合作与发展组织)

秘书长关于制订分类办法和实施《所有经济活动的国际标准产业分类,订正三》(ISIC,Rev.3)的报告(工业统计部分)

7. 物价统计。

文件

物价统计工作队的报告,包括国际比较方案(召集人:共同体统计局)

8. 国际贸易统计。

文件

国际贸易统计工作队进度报告(召集人:关税及贸易总协定)

9. 金融统计。

文件

金融统计工作队进展报告(召集人:国际货币基金组织)

10. 国际经济分类。

秘书长关于电脑化对照表和支出功能分类的报告

秘书长关于政府职能分类订正草案的报告
秘书长关于个人消费分类订正草案的报告

11. 监测遵行已通过的联合国分类办法的情况。

文件

秘书长关于目前各国采取分类办法的情况及其监测同已通过的联合国分类办法间的关系的报告(较为灵活的标准分类和其他要素的优缺点,首先集中于经济活动和商品的分类)

12. 人口和社会统计。

文件

秘书长关于人口、社会和移民统计的报告
秘书长关于1990和2000年世界人口和住房普查方案的报告

13. 衡量及监测经济和社会发展

文件

衡量贫穷工作队的报告(召集人:世界银行)
拉丁美洲和加勒比经济委员会关于编制贫穷数据图表工作的报告
联合国开发计划署(开发计划署)关于衡量人力发展的报告
秘书长关于监测社会目的成就方案的报告
关于衡量及监测经济和社会发展及第四个联合国发展十年国际发展战略所涉统计问题的报告

14. 环境统计。

环境统计工作队的报告(召集人:联合国秘书处统计司)

参考资料

工作队的一个或多个编制的报告

15. 统计技术合作。

文件

秘书长关于统计技术合作的报告,包括对机构支助费用安排和资助统计技术合作危机的评价

加拿大统计局关于统计教育和训练的报告

16. 技术发展和数据库。

文件

秘书长关于电子处理方法来收集和散发国际统计和标准(包括国际数据交换的元数据标准)的报告

17. 国际统计方案的协调和一体化。

文件

委员会主席就国际统计方案和协调工作组成员问题提出的口头建议。

18. 庆祝联合国系统统计工作五十周年活动

文件

见工作组关于其第十七届会议的报告

19. 方案问题和有关事项。

文件

秘书长关于联合国秘书处统计司工作的最新情况报告

秘书长关于对国际组织的统计工作的全面审查的报告

秘书长关于对国际组织在统计领域的计划的报告

联合国秘书处统计司1996-1997两年期工作方案草案、1992-1997年期间订正中期计划、1998-2003年期间中期计划的初步建议以及关于1992-1994年期间方案业绩的资料

20. 委员会第二十九届会议的临时议程。

21. 委员会第二十八届会议的报告。

B. 提请经社理事会注意的事项

2. 提请经社理事会注意委员会鉴于委员会特别会议及其工作组的活动加强，决定在试验的基础上以五个工作天的期限召开其第二十八届会议，而这项决定应在该届会议上加以审查(见下文第7段)。

3. 又提请经社理事会注意委员会的各项决定和其他建议(见第7-10、13、16、20、24、29、33、38、41、51、57、59、63、67、和71-73段)。

第二章

加强国际统计合作

4. 委员会在1994年4月10日至12日和14日的第446至470次和第472次会议上审

议了其议程的项目3。委员会收到了以下文件：

- (a) 国际统计方案和协调工作组第十六届会议的报告(E/CN.3/1994/2)；
- (b) 秘书长关于统计委员会第二十七届会议所处理的最关键领域的进展情况报告(E/CN.3/1994/3)；
- (c) 秘书长的说明，转交等于协调委员会统计活动小组委员会的报告(E/CN.3/1994/4)；
- (d) 秘书长的说明，转交机构间国民核算工作队的报告(E/CN.3/1994/5)；
- (e) 秘书长的说明，转交机构间工业和建筑业统计工作队的报告(E/CN.3/1994/6)；
- (f) 秘书长的说明，转交机构间国际贸易统计工作队的报告(E/CN.3/1994/7)；
- (g) 秘书长的说明，转交机构间金融统计工作队的报告(E/CN.3/1994/8)；
- (h) 秘书长的说明，转交机构间物价统计工作队，包括国际比较方案的报告(E/CN.3/1994/9)；
- (i) 秘书长的说明，转交机构间环境统计工作队的报告(E/CN.3/1994/10)；
- (j) 秘书长的说明，转交行政协调委员会(行政协调会)统计活动小组委员会主席的报告(E/CN.3/1994/11)；
- (k) 秘书长的说明，转交机构间衡量穷困工作队的报告(E/CN.3/1994/12)；
- (l) 秘书长关于协调各国的统计数据收集的报告(E/CN.3/1994/13)；
- (m) 秘书长关于加强国际统计合作；执行1993年国民核算体系(1993年SMA)和方案问题：方案绩效和执行情况的报告(E/CN.3/1994/16)；

5. 委员会欣见它在第二十七届会议的建议和决定所取得的进展。委员会又欣见各国际组织之间明显存在的强大合作关系，并赞同了国际统计方案和协调工作组和行政协调委员会统计活动小组委员会提出的改良业务方法，以及它们所发展的工作关系。

6. 委员会强调联合国秘书处统计司的主要作用是促进国际工作的协调。它重

申各区域委员会必须发挥的重要作用,同时它认为应当明确区域委员会的统计工作,订明具体的业务安排,以便它们能够完成任务。委员会通过了下列案文:

委员会按其第二十七届会议的建议,认为各区域委员会在其统计活动领域的现有职权和资源应予加强,并在国际和区域间合作方面应更为妥善地具体规定,促使各委员会在加强国际统计体系上发挥更有效的作用。

委员会建议各区域委员会作为区域统计发展的中心机构,除了加强其现有的活动之外,应进行下列工作:

(a) 与其成员国合作,确定和监测特别有关采用国际分类法和方法学以及提供相关资料的国民核算服务的发展阶段;

(b) 收集各成员国的国民核算服务所面临的资源限度和能力以及需要技术合作的领域的资料;

(c) 召开区域的国民核算服务会议以提供适当的论坛,让成员国能就统计活动和合作领域交换经验,让不同领域的各机构讨论其技术援助方案,也让制定和实施全世界统计标准和方法、制定培训战略以及拟定和执行技术援助方案等问题得以进行讨论。

委员会确知为了发挥上述的加强作用,各区域委员会需要有相应的资源。因此,委员会再次强调有需要由区域更大规模地参与协调和加强国际统计的工作,并敦促有关机构调配资源以便让各区域委员会能够在这些领域执行其重大任务。

委员会采取的行动

7. 委员会请:

(a) 秘书处研究国家和区域的经验,以期将一些可能有助于在国际一级促进协调和发展的做法加以修改利用;

(b) 各国和各国际组织改善彼此之间的通讯网络,特别是电子网络,以进一步促进协调。

8. 委员会作为原则问题重申尽量减少重复和重叠向各国收集数据的重要性,以及各国际组织尽量共用有关数据的重要性。它又强调协调有关国际统计标准和准则的重要性,要考虑到各国国情不同,特别是要按照1993 SNA的办法进行协调。

9. 对各工作队的工作进行了广泛的讨论后,委员会:

(a) 决定各工作队初步应集中协调各国际机构的统计活动;
(b) 提议工作组应继续发挥积极的“督办”作用,监测和协助工作队的工作;
(c) 鼓励所有工作队仔细研究有关机构关于下列各方面的工作:收集、处理和散发数据,制订和实施标准、概念和方法,编制指南、名册及其他工作,以及技术合作;

(d) 促请工作队尽量便利区域委员会参与工作;
(e) 请秘书处编列一份工作队议定任务规定的单一说明;
(f) 请工作队将有关发展情况知会各国统计局。

10. 委员会在这个基础上分别审查了各工作队的报告。

A. 机构间国际贸易统计工作队

11. 工作队召集人关税及贸易总协定(总协定)的代表介绍了工作队的报告(E/CN.3/1994/7)。他又提供了1994年2月15日至17日工作队会议所产生的最新资料。

12. 委员会欣见工作队取得了重大成就,又欣见各成员彼此有效分工,他们有清楚的工作重点,采取了着重完成任务的工作方式,同时对完成各种任务定下了明确的时限。

委员会采取的行动

13. 委员会赞同工作队日后的工作方案,特别是:

(a) 强调需要协助各国,包括转型期经济国家,改善它们的统计数据,特别是在这些国家举办训练班;

(b) 鼓励各国按照认可的国际概念和定义编汇和散发其国际贸易统计资料；

(c) 请工作队在以后的报告中更广泛地说明它的产出，让各国能更好地了解在这个领域可以利用的资料情况。

B. 机构间金融统计工作队

14. 工作队召集人国际货币基金组织(货币基金组织)的代表介绍了工作队的报告(E/CN.3/1994/8)。

15. 委员会赞赏地注意到工作队迄今完成的工作，工作队调查了各国际组织在编列和印发金融统计(广义包括货币与银行、政府财政和国际收支统计)，又同若干有关国家当局审查了该项调查的结果。

委员会采取的行动

16. 委员会：

(a) 请工作队最优先地进一步评价数据报告安排，并向委员会第二十八届会议报告所采取和提议的具体改善办法；

(b) 请工作队向委员会第二十八届会议提出它计划在下一个两年期完成的其他具体任务。

C. 机构间物价统计包括国际比较方案工作队

17. 工作队召集人欧洲共同体统计局的代表介绍了工作队的报告(E/CN.3/1994/9)。

18. 会上集中讨论了工作队的任务规定。委员会大多数成员认为工作队的主要优先任务应当是改善全世界消费品物价指数工作的协调，特别是要在比较国家间通货膨胀率的范围内进行。希望工作队用以下的方法处理这个问题：确定当前的做法、研究现存的标准是否足够、列举可能存在的任何问题。

19. 会上对国际比较方案成果的利用情况进行了相当多的讨论。大家承认国际比较方案的方法学仍在演进中,需要进一步改善;但人们提出了一些很重要的意见,即用户未了解国际比较方案的成果仍属试验性质就用上了这些数据。大家同意需要对国际比较方案进行客观的鉴定和评价,不过这项工作属于工作队比较低优先的任务,应当在处理了消费品物价指数这个组成部分后才着手进行。

委员会采取的行动

20. 委员会:

- (a) 决定工作队的第一优先工作为协调消费品物价指数方面的工作;
- (b) 同意对国际比较方案进行客观鉴定和评价仍应列在工作队的工作方案,但这项任务要在关于消费品物价指数的工作结束后才进行;
- (c) 请工作队在统计委员会第二十八届会议以前澄清它的工作方案,并制订拟采取的具体行动。

D. 机构间工业和建筑业统计工作队

21. 工作队召集人经济合作与发展组织(经合发组织)的代表介绍了工作队的报告(E/CN.3/1994/6)。委员会收到了工作队一份关于国际标准产业分类遵行情况调查的背景文件。工作队中的一名成员就调查结果作了分析。

22. 委员会赞扬工作队在减少国际组织彼此之间工作的重复以及在减低各国在工业统计领域的报告负担方面作出的努力。委员会又欣见工作队在监测国际标准产业分类订正3的实施程度方面所进行的工作。不过,有人提出了发展中国家在实施国际标准产业分类订正3时遇到的一些障碍,例如没有编码手册和商品名目。因此,委员会强调,在改用订正3方面,需要国际组织、发达国家和发展中国家彼此增加合作。

23. 有几个国家和机构对压缩工作队目前这个阶段的工作,将建筑业统计排除

在外的做法表示担心。可是,大家同意,由于工作队的资源已充分利用,工作队的任务规定目前不可能包括那种工作。不过,会上问到工作队如何可以扩大它的方案。

委员会采取的行动

24. 委员会:

- (a) 赞同调查国家实践的第二阶段工作;
- (b) 请工作队提出如何扩大其工作方案的建议,以包括农产品以外的一切物品生产的所有统计数据;
- (c) 吁请有关的国际组织优先编写通用文献,包括用语索引、产品名目和编码手册,以协助发展中国家处理实施国际标准产业分类订正3时遇到的各种概念问题和实际问题。
- (d) 请工作队编写一份工作进展报告,提交委员会第二十八届会议。

E. 机构间环境统计工作队

25. 工作队召集人联合国秘书处统计司代表介绍了工作队的报告(E/CN.3/1994/10)。

26. 委员会表示赞赏工作队的工作,虽然工作队未能组织一次完全的会议,但它完成了其工作,包括关于所计划的环境数据指南的工作。委员会成员为未来的会议尽力寻求必要资源。

27. 委员会强调在环境统计和会计上技术合作的重要性,包括查明现有的训练设施。

28. 委员会认为工作队应将秘书处间国民核算工作组关于卫星核算的工作考虑进去。

委员会采取的行动

29. 委员会:

(a) 请工作队为了协助对各机构的协调工作，汇编一本关于在环境统计、指数和核算领域进行的不同方案和活动的说明，列举参与的机构、时限、进度、计划和资源局限等；

(b) 建议工作队基于特定的协调需要起草一个面向行动的方案；

(c) 请工作队向国际统计方案和协调工作组及下届委员会会议报告其结论和建议。

F. 提议设立机构间服务统计工作队

30. 行政协调委员会(行政协调会)统计活动小组委员会主席介绍了关于提议设立一个机构间服务统计工作队的报告(E/CN.3/1994/11)。

31. 委员会注意到其国际统计方案和协调工作组已证实设立一个服务统计工作队，首先集中处理服务方面的国际贸易。委员会赞扬经济合作与发展组织(经合发组织)同意担任工作队的召集人。

32. 一些发展中国家鉴于服务业统计的部门在其经济中呈现的性质和有关这些发展经济特有的非正式与家庭部门的衡量与会计的重要问题，要求设立一个小组来审查和审议服务业的统计工作。然而，有些代表团提到目前已有关于服务业统计工作的沃尔伯格小组和经合发组织关于服务业统计工作的专家组，两者都从事有关衡量服务业的一些概念和具体事项，并建议应谨慎行事，避免工作的重复。

委员会采取的行动

33. 委员会：

(a) 同意应设立一个工作队，由经合发组织任召集人，集中处理服务业的国际贸易；

(b) 请联合国秘书处统计司调查能够满足发展中国家需要的最佳途径，并向行政协调会统计工作小组委员会和国际统计方案和协调工作组即将举行的下一届会议

提出报告。它同意如有必要,可设立一个关于国内经济中的服务业的单独小组。

G. 机构间衡量贫穷工作队

34. 工作队召集人世界银行的代表介绍了机构间衡量贫穷工作队的报告(E/CN.3/1994/12)。

35. 委员会讨论了有关工作队工作计划的一系列问题。它注意到这项工作非常复杂,而且在贫穷统计领域里没有国际标准,但是认为在国家与国际两级上,贫穷统计工作对于分析、政策制定和方案设计等等都极为重要。

36. 委员会注意到必须加强协调,以收集和公布关于贫穷的统计数字。委员会考虑了各种备选办法,以期使工作队的工作集中在可以在一到两年内作出成绩来的实际目标。

37. 委员会欢迎让所有涉及贫穷问题的机构,包括联合国人类住区(生境)中心和经济合作与发展组织,都来参加工作队的工作的建议。

委员会采取的行动

38. 委员会要求工作队:

(a) 审查目前在衡量贫穷方面的做法,以期确定主要的方法,概念,数据来源和贫穷指标的使用以及数据可比较的程度;

(b) 查明已在编制贫穷数据的国际机构,并考虑如何更好地协调它们的数据汇编做法、分析方法和散发工作;

(c) 如果可行,编制一项计划,在确定国际标准方面取得更大的进步;

(d) 将其调查结果和建议向国际统计方案和协调工作组和委员会即将举行的会议提出报告,并提出进一步的关于协助各国衡量贫穷的工作方案。

H. 协调从各国收集的统计数据

39. 委员会满意地注意到用制定和增订统计数据收集活动清单来减轻汇报各国

数据收集重担的努力。此外,委员会确认有必要继续改进这份清单,包括确认根据完成各国要求的数据所需的时间来衡量减轻汇报负担的可行性。

40. 委员会再次强调通过机器可读的电子手段交换统计数据的重要性。

委员会采取的行动

41. 委员会要求:

(a) 联合国秘书处统计司经常增订和改进统计数据收集活动清单,这被认为是长期的协调工具;

(b) 统计司和行政协调会统计活动小组委员会合作编制最新的清单,经行政协调会小组委员会审查后提交国际统计方案和协调工作组1995年届会。

第三章

1993年国民核算制度实施情况

42. 1994年4月13日,委员会第471次会议审议了议程项目4,它面前有以下文件:

(a) 国际统计方案和协调工作组第十六届会议的报告(E/CN.3/1994/2);

(b) 秘书长的说明:转递机构间国民核算工作队的报告(E/CN.3/1994/5);

(c) 秘书长的报告:加强国际统计合作,1993年国民核算制度的实施情况;方案问题:方案绩效和执行情况(E/CN.3/1994/16);

43. 委员会表示感谢秘书处间国民核算制度工作组所提出的报告以及工作组完成并出版1993年国民核算制度英文本这项杰出工作。委员会还感谢1993年国民核算制度的所有作者,特别是主要作者之一彼得·希尔先生、对1993年国民核算制度案文和讨论作出主要贡献的安德烈·瓦诺里先生以及在最后关键阶段,对秘书处间国民核算制度工作组给予管理和协调支助的卡罗尔·卡森女士。

国民核算制度问题单

44. 委员会所有成员欢迎以下的建议：在订正的基础上设计并实施关于协调好的国际上国民核算制度的单一问题单，以便收集数据，由秘书处间国民核算制度工作组下一次会议以及欧洲经济委员会(欧经委会)/经合发组织于1994年4月27至29日在日内瓦举行的国民核算专家会议上讨论。联合国秘书处的统计司将确保发展中区域的所有区域委员会考虑到发展中国家和过渡时期国家提供所要求数据的可行性对拟议的新问题单妥为审查。

研究议程

45. 关于提交委员会报告(E/CN.3/1994/5)所提议的研究议程，已商定应在该领域继续进行工作，但应慎重考虑不挪用实施工作方面的资源来进行研究。由于可供利用的资源有限，实施工作应列为优先，但应区分实施1993年国民核算制度所必要的研究(即关于明确分配间接衡量得出的财务中间服务的实际指导方针、正式/非正式活动之间的区别、初级部门核算、家户部门核算、环境核算、分类及其他)与为将来订正国民核算制度所进行的研究。

技术合作、培训和资源

46. 在进行讨论时，所有与1993年国民核算制度的技术合作和培训有关的方面都十分突出，其中包括迄今可供利用的有限资源，有人指出技术合作和培训方案应均衡地在过渡时期国家和发展中国家之间实施。应好好地协调双边和多边援助以便对可供利用的资源作更佳的使用，此外，区域委员会应在各自的区域内实施国民核算制度方面发挥主要作用。委员会注意到联合国秘书处统计司正在编制培训教材。

统计系统的基本统计和重订方向

47. 委员会几个成员强调如要各国实施1993年国民核算制度，迫切需要在世界

上大多数国家进一步制定基本统计方案并且重订方向。在这方面,请委员会通知各国:执行1993年国民核算制度不仅对国际汇报,而且对它们自己的具体政策和分析需要,也很重要。委员会注意到实施需花时间,而且情况也因国而异。

国民核算制度通讯

48. 委员会欢迎以下建议:创办国民核算制度通讯,让所有国家知悉在实施过程、研讨会和讲习班所取得的新发展和经验以及其他事项。

国民核算制度出版物的其他语文版及电子版

49. 委员会请尽早出版1993年国民核算制度的其他语文本。此外,它还强调散播压缩磁盘--只能阅读记忆和(或)软磁盘版的益处。

秘书处间国民核算制度工作组的运作和责任

50. 几位成员表示极度关切将来如何分配实施进程中各种职责以及由此而来的缺乏正常的责任说明过程,另一些成员指出在秘书处间工作组指导下,明确分工被视为适当而可行。

委员会采取的行动

51. 委员会请求:

通讯

(a) 为了强调这个问题的重要性,联合国秘书处应将1993年7月12日经济及社会理事会关于订正国民核算制度的第1993/5号决议,正式通知全世界各地的所有统计办公厅;

(b) 作为改进与所有统计办公厅的通讯的一项手段,统计司维持关于与实施进程有关的所有文件的增订目录以及适当的总数据(可用电子检索并且每季度用精装

本向各区域委员会提供),请所有介入实施工作的国际机构与统计司就这项举措充分合作,请各区域委员会确保酌情不断,将有关全部情况告知各国;

管理

(c) 由于成员表示关切将来如何分配实施进程的职责,请统计司司长指认那些负责实施进程日常管理工作的¹人士/小组,以便可能建立正常的责任说明进程;

(d) 请那些负责管理实施进程的人士/小组拟订综合工作方案,初步至少拟订大纲,其中包括统计司、国际机构和各区域委员会未来十二或二十四个月的工作;应考虑迅速制定用来衡量进展的里程碑,并且在中期制定分析报告,将未来两年的技术援助的供应和需求并列,以便指认问题/差距;

区域委员会

(e) 请区域委员会拟订关于成功实施订正国民核算制度必须满足的条件的综合说明,初步至少拟订大纲,考虑到关于各自区域内国家的培训和技术援助需要的最佳估计以及发展或改进基本统计服务素质的需要;请各区域委员会进行充分合作以制定若干实施综合工作方案;

其他

(f) 秘书处间国民核算制度工作组考虑如何将国际机构的研究工作所得到的所有知识和所涉问题综合起来,于需要时予以提供,并且加以利用以改进实施进程,同时协助进一步发展国民核算制度;

(g) 请秘书处间国民核算制度工作组拟订一套阐明策略文件,描述不同类别国家如何实施订正国民核算制度,同时一般地考虑到按区域和按发展阶段划分的各国的不同需要,并利用各国可能进行的各种研究;

(h) 就执行这些决定的进展情况向国际统计方案和协调工作组和委员会不久举行的会议提出。

第四章

统计方面的技术合作

52. 1994年4月14日第472次会议上,委员会审议了议程项目5。委员会收到了秘书长关于统计方面的技术合作的报告(E/CN.3/1994/14)。

53. 委员会欣然认为这份报告对提供和利用联合国在统计方面的技术合作方案屡次出现的业务问题作了全面审查,而且也审查了影响联合国秘书处统计司和各区域委员会活动的新的机构支助费用安排的进展和结果。

54. 委员会注意到整个联合国系统内部所有的资金下降,已经严重影响到发展中国家、特别是非洲区域的发展中国家正在进行的统计工作。此外,鉴于联合国开发计划署(开发计划署)和联合国人口基金(人口基金)是支助统计方面的多边技术合作的主要来源,委员会注意到新的支助费用安排的实施,已对各区域委员会和统计司向各国提供技术支助,包括与技术合作有关的培训活动和方法学工作的能力,已经产生不良影响。

55. 若干参与者建议说,由于资源有限,应当要求在国家一级要有成本效益行动的新颖想法和详细制定优先秩序。国家一级的技术合作需要,应当明确指出。在这方面,令人遗憾的是各区域委员会、统计司和往往连同有关国家的国家统计办公室在内,都没有派代表参加开发计划署将资源分配给优先领域的定期国家方案编制作业。委员会注意到技术合作的实施采用了几种不同的办法,并且认为没有一个单一的模式可以适用于所有的情况。

56. 委员会强调指出技术合作活动的培训组成部分的重要性,敦促要向该组成部分,特别是具有高度成本效益性的由一个发展中国家向另一个发展中国家提供的培训活动增加支助。委员会着重指出各区域委员会和统计司通过技术合作促进订正国民核算制的作用。经济转型国家的具体问题也要解决。委员会承认可靠的统计数

字对发展中国家决策人所具有的价值和用处,并且需要由协调良好的国际和国家机构网络提供适合于区域各国具体需要和条件的区域一级的技术合作。强调了双边技术合作方案的重要性,承认有必要把它们充分纳入上述网络。也强调了收集难民统计数字的重要性。

委员会所采取的行动

57. 委员会:

- (a) 失望地注意到能够向发展中国家提供技术支助所有的资源减少了;
- (b) 请开发计划署、人口基金和负责执行新的机构支助费用安排的联合国行政当局确保尽可能充分考虑继续给予统计以学必要的支助服务;
- (c) 请各区域委员会和统计司向国家统计办公室提供更多关于供给技术支助服务--2资源支助统计方面的开发计划署技术合作特派团费用的机会的资料;
- (d) 请开发计划署参照一些发展中国家关于技术支助服务--2资源的资料似乎受到限制,就该设施的利用情况给予开发计划署开地办事处和国家官员比较清楚的介绍;
- (e) 强调与执行订正国民核算制有关的技术合作的重要性,并促请从事该主题的培训活动;
- (f) 促请各国统计办公室同国家方案编制作业联系,尽可能确定技术合作需要和优先次序,各区域委员会和统计司也要尽实际可能联系在一起;
- (g) 促请制定明确的技术合作优先次序;并在这方面考虑优先编制培训指南和工作手册,以及各种形式的培训活动;
- (h) 请欧洲经委会把由欧洲统计人员会议研定的统计最低方案分发给其他区域委员会;
- (i) 请统计司提出一份技术合作危机的分析,包括详细列出可能的供资来源,征求新颖的建议,叙述发展中国家的重大要求条件和评价其优先次序,以及就该问题向

国际统计方案和协调工作组和即将召开会议的委员会提供初步意见；

(j) 认为各区域委员会应当更多地参与在各该区域提供技术合作。

第五章

官方统计的基本原则

58. 1994年4月14日自第473次会议上，委员会审议了议程项目6。委员会收到了下列文件：

(a) 国际统计方案和协调工作组第十六届会议的报告(E/CN.3/1994/2)；

(b) 秘书长递交官方统计基本原则的说明(E/CN.3/1994/15)。委员会审议工作组关于这个问题的报告(E/CN.3/1994/2)时，获悉1993年9月26日至29日在波兰贾克兰卡举行的经济转型国家官方统计基本原则圆桌会议的结果。

委员会采取的行动

59. 委员会通过了欧洲经委会C(47)号决定所规定的官方统计基本原则，并且列入一份订正序言。通过的序言和原则如下：

官方统计基本原则

统计委员会，

意识到官方统计资料是促进经济、人口、社会和环境领域的发展以及促进世界各国和各人民之间相互了解和贸易所必不可少的基础，

意识到公众对官方统计资料的基本信任在很大程度上取决于构成任何力求了解自己，尊重成员权利的民主社会的基石的各项基本价值和原则是否获得尊重，

意识到官方统计的质量，也就是政府、经济部门和公众所能得到的资料的质量，在很大程度上取决于公民、企业和其他回答者是否合作，为必要的统计汇编提供所需的适当数据，也取决于统计用户和编制者的合作，以满足用户的需要，

回顾活跃于领域的各政府组织和非政府组织为了国与国的比较在制订标准和概念方面所作的努力，

又回顾国际统计学会的《专业道德宣言》，

认为欧洲经济委员会1992年4月15日通过的第C(47)号决议具有普遍的意义，

注意到1993年11月间在曼谷举行的统计专家工作组第八届会议由亚太经社会指定检查《基本原则》后，原则上同意欧洲经委会的文本，强调这些原则适用于所有国家，

又注意到1994年3月间在亚的斯亚贝巴举行的第八次非洲规划、统计和人口统计工作者联席会议认为《官方统计基本原则》具有普遍的意义，

通过本份官方统计原则：

1. 官方统计是一个民主社会信息系统中不可缺少的组成部分。它向政府、经济部门和公众提供经济、人口、社会和环境状况的数据。应为此目的编纂通过的检验证明有实际用途的官方统计，由官方统计机构公正不偏地公开这些数据，以履行尊重公民获得公共信息的权利的义务。

2. 为了保持对官方统计的信任，统计机构需按照严格的专业上的考虑，包括科学原则和专业道德，确定搜集、处理、储存和展示统计数据的方法及其程序。

3. 为便于正确解释数据起见，统计机构应按照有关统计来源、方法和程序的科学标准展示资料。

4. 统计机构有权就统计的错误解释及其滥用发表评论。

5. 用于统计目的数据可取自各种来源，不管是统计调查还是行政记录。统计机构在选择资料来源时应考虑到数据的质量、及时性、代价及其给回答者造成的负担。

6. 统计机构为统计汇编所搜集的个人数据，不管是涉及自然人还是法人，都应严格保密，而且只能用于统计上的目的。

7. 管制统计系统的各项法律、规章和措施应向社会公开。
8. 各国境内的统计机构间的协调是统计系统求取一致性和效率的基本条件。
9. 各国统计机构使用国际性概念、分类和方法可提高各级官方统计系统的一致性及其效率。
10. 统计方面的双边和多边合作可促进各国官方统计系统的改进。

第六章

国际统计方案的协调和一体化

60. 委员会1994年4月14日第473次会议审议了议程项目7。委员会收到的文件是国际统计方案和协调工作组第十六届会议的报告(E/CN.3/1994/2)。
61. 委员会只审议了工作组报告中尚未在其他议程项目下讨论的部分。
62. 委员会感谢工作组的工作,并感谢工作组的报告对审议特别会议其他几个议程项目所作的贡献。

委员会的采取的行动

63. 委员会:
 - (a) 赞同关于加强工作组作用的提议(见E/CN.3/1994/2第21段),尤其同意工作组“可以讨论可能由委员会讨论的一些当前问题和正在发展的问题,从而对国际组织的工作提供更为及时的指导,让委员会有更多时间审议其他主要问题”;
 - (b) 决定工作组第十七届会议由下列人员组成:
 - (一) 统计委员会特别会议的主席团成员:
 - 主席: 奥兰斯基(波兰)
 - 副主席: 蒙特罗(阿根廷)

塔马拉贾克希(印度)

迪安加莫(赞比亚)

报告员： 麦克伦南(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

(二) 统计委员会成员国的代表：

官藤(日本)

卡拉阿(肯尼亚)

哈尔克(墨西哥)

尤尔可夫(俄罗斯联邦)

瓦尔曼(美利坚合众国)

(三) 从统计委员会成员国代表中选出的候补代表：

基伦布拉(博茨瓦纳)是迪安加摩(赞比亚)的候补

费拉奥(巴西)是哈尔克(墨西哥)的候补

艾哈迈德(巴基斯坦)是塔马拉贾克希(印度)的候补

布恩(牙买加)是蒙特罗(阿根廷)的候补

盖米瑞斯(摩洛哥)是卡拉阿(肯尼亚)的候补；

(c) 注意到工作组将于1994年9月6日至9日在纽约举行第十七届会议，同意委员会特别会议修订的议程草案。

第七章

方案问题

A. 方案业绩和实施情况

64. 委员会1994年4月14日第473次会议审议了议程项目8(a)。委员会收到的文件是秘书长关于加强国际统计合作的报告；实施1993年国民核算体系(1993 SNA)；方案问题：方案业绩和实施情况(E/CN.3/1994/16)。

65. 委员会满意地注意到联合国秘书处统计司在1992-1993两年期的工作。可是委员会指出,虽然进度报告的编排齐全,但某些项目仍然需要澄清。

66. 委员会表示,统计司今后的工作应该加强注意关于人类住区的统计数字,特别是因为即将召开联合国人类住区会议(生境二)。

委员会采取的行动

67. 委员会:

(a) 欢迎秘书长的报告提供了关于联合国秘书处统计司的工作进展情况,请统计司为委员会第二十八届会议编写类似的报告;

(b) 要求多多宣传统计司重要的新产品,例如《统计年鉴》的光盘指读存储器版本。

B. 方案目标和规划

68. 委员会1994年4月14日第473次会议审议了议程项目8(b)。委员会收到了题为“方案问题:方案目标和规划”的秘书长的说明(E/CN.3/1994/17)。

委员会采取的行动

69. 委员会注意到联合国对方案规划可能采取新的办法。

第八章

委员会第二十八届会议的临时议程

70. 委员会1994年4月14日第473次会议审查了议程项目9。委员会收到了秘书处的说明,其中载有委员会第二十八届会议的临时议程草案(E/CN.3/1994/L.3),该草案已经参照委员会特别会议时提出的建议和做出的决定口头作了修订。

委员会采取的行动

71. 委员会:

(a) 请国际统计方案和协调工作组: (一) 仔细审查议程和文件, (二) 必要时调整 and 修改议程, 让委员会能够在五天之内完成必要的工作, (三) 确定哪些文件或议程项目应该只供讨论或只供参考, (四) 确保文件的数量、结构、重点和及时性都能有助于委员会的有效工作, (五) 处理原应由委员会处理的一些当前问题或正在发展的问题(见上文第63(a)段);

(b) 请秘书处今后尽量编写一份齐全的报告;

(c) 请工作组与行政协调委员会统计活动小组委员会合作, 会同国际统计学会拟订一个方案, 在委员会第二十八届会议时适当庆祝联合国系统统计工作15周年, 并研究是否可能出版纪念刊物; 又请上述机构研究是否可能指定一个世界统计日。

72. 委员会一般同意经本届会议修订的第二十八届会议的临时议程和文件, 但尚需工作组最后审定。委员会建议于1995年2月27日至3月3日在纽约举行第二十八届会议。

73. 委员会同次会议还决定, 建议经济及社会理事会通过经修订的委员会第二十八届会议的临时议程和文件(见第一章A节决定草案)。

第九章

会议的安排

A. 会议开幕和会期

74. 统计委员会于1994年4月11日至15日在联合国总部举行了一届特别会议。委员会举行了九次会议(第466次至第474次)。

75. 临时主席米格尔·塞韦拉·弗洛雷斯先生(墨西哥)主持了会议开幕式。

76. 主管经济及社会资料和政策分析部副秘书长和统计司司长对委员会讲了

话。

B. 出席情况

77. 出席会议者包括委员会全部24个成员国、联合国其他会员国的观察员和政府间组织和非政府组织的观察员。附件一载有与会人员的名单。

C. 选举主席团成员

78. 委员会1994年4月11日第466次会议以鼓掌方式选出下列主席团成员：

主席：约瑟夫·奥兰斯基(波兰)

副主席：埃克托尔·爱德华多·蒙特罗(阿根廷)

R. 塔马拉贾克希(印度)

载维·迪安加莫(赞比亚)

报告员：威廉·麦克伦南(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

D. 议程和工作安排

79. 委员会1994年4月11日第466次会议通过了载于文件E/CN.3/1994/1的临时议程。议程内容如下：

1. 选举主席团成员。
2. 通过议程和其他组织事项。
3. 加强国际统计合作。
4. 实施1993年国民核算体系(1993 SNA)。
5. 统计技术合作。
6. 官方统计基本原则。
7. 国际统计方案的协调和一体化。
8. 方案问题：
 - (a) 方案业绩和实施情况；

(b) 方案目标和规划。

9. 委员会第二十八届会议临时议程。
10. 委员会特别会议的报告。
80. 委员会同次会议核可了会议的工作安排(E/CN.3/1994/L.1)。

E. 文件

81. 委员会特别会议收到的文件载于本报告附件二。

第十章

通过委员会的报告

82. 1994年4月15日,委员会第474次会议审议了报告草稿(E/CN.3/1994/L.4和Add.1-8)。
83. 委员会同次会议通过了在讨论时修订的报告草稿。

附件一

出席情况

成员

- 阿根廷: Hector E. Montero, Lelia B. de Cervetto*, Oscar Avalle*
- 澳大利亚: I. Castles, R. W. Edwards*
- 博茨瓦纳: G. M. Chirumbura
- 巴西: Mauricio de Souza Rodrigues Ferrao, Ronaldo Costa Filho,*
Tereza Cristina Nascimento Araujo,* Marcia de Castro Faria
Graca Melo**
- 中国: Long Hua, Chen Quangen*
- 捷克共和国: Eduard Outrata, Olga Betikova,* Karel Zegrakovsky*
- 法国: Jean-Pierre Behmoiras, Jean-Louis Bodin*
- 德国: Hans Guenther Merk, Waltraud Moore,* Monika Ottemeyer**
- 加纳: Oti Boateng, Kwaku Attakorah*
- 印度: R. Thamarajakshi, Arun K. Singh*
- 牙买加: Roland Booth
- 日本: Hiroyasu Kudo, Nobuhiko Kosuge,* Kimiaki Yamashita,* Masato
Aida,* Eiichi Tanabe,* Fumio Momose,* Makoto Maeya**
- 肯尼亚: P. P. Kallaa
- 墨西哥: Carlos M. Jarque, Miguel Cervera Flores,* Mario Palma Rojo,*
Alfredo Bustos de la Tijera,* Jose Robles Aguilar**
- 摩洛哥: Naima Ghemires
- 巴基斯坦: S. Ahmad
- 波兰: Jozef Olenski, Jolanta Szczerbinska,* Wojciech Ponikiewski*

俄罗斯联邦: Y. A. Yurkov, A. V. Zverev, A. A. Klochko, * N. I. Tokmachev, *
Y. N. Isakov, * M. E. Savostianov*

西班牙: Jose Quevedo, Carmen Arribas, * Ama Menendez*

瑞典: Jan Carling, Chris Denell*

乌克兰: Mykola I. Borysenko, Yuriy O. Petrovsky, * Ihor V. Houmenny*

大不列颠及

北爱尔兰

联合王国: William McLennan, John Pullinger, * Tony Williams, * Victoria
Harris**

美利坚合众国: Katherine K. Wallman, Suzann Evinger, * Carol S. Carson, **
Hermann Habermann, ** Thomas Dunlavey, ** Hugh T. Dugan**

赞比亚: David S. Diangamo

* 候补成员。

** 顾问。

派观察员出席的联合国会员国

加拿大、古巴、意大利、密克罗尼西亚、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛伐克、土耳其。

联合国机构

联合国儿童基金会、联合国贸易和发展会议、联合国开发计划署、联合国环境规划署、联合国人口基金、联合国大学、非洲经济委员会、欧洲经济委员会、拉丁美洲和加勒比经济委员会、亚洲及太平洋经济社会委员会、西亚经济社会委员会、联合国人类住区(生境)中心、联合国难民事务高级专员办事处、国际公务员制度委员会秘书处。

专门机构和总协定

国际劳工组织、联合国粮食及农业组织、联合国教育、科学及文化组织、世界卫生组织、世界银行、国际货币基金组织、联合国工业发展组织、关税及贸易总协定。

政府间组织

独立国家联合体统计委员会、欧洲委员会统计局、美洲开发银行、阿拉伯国家联盟、经济合作与发展组织、南太平洋委员会、世界旅游组织。

非政府组织

第二类组织：数据促进发展、国际统计学会、人口问题科学研究国际联合会
列入名册的组织：国际收益与财富协会

附件二

统计委员会特别会议收到的文件清单

<u>文 号</u>	<u>议程项目</u>	<u>标题或说明</u>
E/CN.3/1994/1	2	临时议程
E/CN.3/1994/2	3、4、6、7	国际统计方案和协调工作组第十六届会议的报告
E/CN.3/1994/3	3	统计委员会第二十七届会议所处理的最关键领域的进展情况:秘书长的报告
E/CN.3/1994/4	3	秘书长的说明,转交行政协调会统计活动小组委员会的报告
E/CN.3/1994/5	3、4	秘书长的说明,转交国民核算机构间工作队的报告
E/CN.3/1994/6	3	秘书长的说明,转交工业和建筑业统计机构间工作队的报告
E/CN.3/1994/7	3	秘书长的说明,转交国际贸易统计机构间工作队的报告
E/CN.3/1994/8	3	秘书长的说明,转交财务统计机构间工作队的报告
E/CN.3/1994/9	3	秘书长的说明,转交物价统计、包括国际比较方案机构间工作队的报告
E/CN.3/1994/10	3	秘书长的说明,转交环境统计机构间工作队的报告
E/CN.3/1994/11	3	秘书长的说明,转交行政协调委员会统计工作小组委员会主席的报告

E/CN.3/1994/12	3	秘书长的说明,转交衡量穷困机构间工作队的报告
E/CN.3/1994/13	3	协调从各国收集统计数据:秘书长的报告
E/CN.3/1994/14	5	统计方面的技术合作:秘书长的报告
E/CN.3/1994/15	6	秘书长的说明,转交官方统计基本原则
E/CN.3/1994/16	3、4、8(a)	加强国际统计合作;实施1993年国民核算体系(1993 SNA);方案问题;方案执行情况:秘书长的报告
E/CN.3/1994/17	8(b)	方案问题:方案目标和规划:秘书长的说明
E/CN.3/1994/L.1	2	会议的工作安排:秘书处的说明
E/CN.3/1994/L.3	9	委员会第二十八届会议临时议程:秘书处的说明
E/CN.3/1994/L.4 和Add.1-8	10	委员会的报告草稿
